


Refrigeratori d'acqua e pompe di calore acqua-acqua
Water cooled water chillers and heat pumps Centrales
d'eau glacée et pompes à chaleur eau-eau Wasser-Was-
ser Kaltwassersätze und Wärmepumpen

 COOLING: 4,6 - 49,2 kW

 HEATING: 5,9 - 59,5 kW

R 4 1 0 a



CARATTERISTICHE STANDARD



Tutte le unità sono equipaggiate con compressori scroll.
Verniciatura a forno con polveri (180°C) RAL 7035.
Sezionatore generale bloccaporta.
Condensatore a piastre INOX AISI 316 con valvola pressostatica.
Evaporatore a piastre in acciaio inox AISI 316 isolato con materiale espanso a celle chiuse.
Sistema di controllo a microprocessore.
Versione a pompa di calore (H) con filtro disidratatore bidirezionale, valvole d'espansione, valvole di ritegno, valvola di inversione a quattro vie, pressostato di alta a riarmo manuale, pressostato di bassa a riarmo automatico (91÷151) e indicatore di liquido ed umidità (91÷151).
Versione con kit idraulico incorporato (K) fornita con serbatoio d'accumulo isolato, pompa di circolazione.

VERSION DE BASE



Les versions sont équipées de compresseurs scroll.
Peinture au four à 180°C, RAL 7035 .
Sectionner général.
Condenseur à plaques en acier inox AISI 316, avec vanne pressostatique.
Evaporateur à plaques en acier inox AISI 316, isolé avec matériel expansé à cellules fermées.
Régulation modulable par microprocesseur.
Version réversible(H) avec filtre deshydrateur bi-directionnel, soupape d'expansion, soupape de retenue, soupape d'inversion a quatre voies, pressostat de haute pression a rearmement manuel, pressostat de basse pression a rearmement automatique (91÷151) et indicateur deliquide et d'humidite (91÷151).
Version avec Kit hydraulique incorporé(K) réservoir d'accumulation isolé, pompe de circulation.

STANDARD CHARACTERISTICS



All units are equipped with scroll compressors.
Polyester powder painting (180°C) RAL 7035.
Main switch.
AISI 316 stainless steel plates condenser with pressostatic valve.
AISI 316 stainless steel plates evaporator, insulated with closed cell foam material.
Microprocessor control.
Heat pump version (H) supplied with 2-ways dryer filter, expansion valves, check valves, 4-ways reverse valve, manual reset high pressure switch, automatic reset low pressure switch (91÷151), liquid and humidity indicator (91÷151).
Integrated hydraulic kit version (K) supplied with liquid accumulator, water pump.

STANDARD AUSFÜHRUNG



Die Modelle haben Scrollverdichter.
180°C Ofenlackierung, RAL 7035.
Hauptschalter mit Türsicherungsgriff.
Platten-Verflüssiger aus Edelstahl AISI 316, mit Kondensationsdruckregler.
Platten-Verdampfer aus Edelstahl AISI 316, mit Isolierung aus geschäumtem Material mit geschlossenen Zellen.
Mikroprozessor für die Steuerung.
Wärmepumpe Versionen (H) mit Entfeuchtungsfiter, Expansionsventil, Rückschalventilen,
4-Wege-Umschaltventil, Hochdruckschalter mit manueller Rückstellung, Niederdruckschalter mit automatische Rückstellung (91÷151) und Flüssigkeit- und Feuchtigkeitsanzeiger (91÷151).
Einheit (K) mit isoliertem Pufferspeicher und Umlaufpumpe.

SPECIFICATIONS

Model/Modelli		15	18	21	25	31	41	51	61	71	81	91	101	131	151	
Cooling capacity ⁽¹⁾ Potenza Frigorifera ⁽¹⁾	kW	4,6	5,8	7,1	8,3	9,6	11,6	14,3	17,1	20	23	27,7	33,6	39,7	49,2	
Input power ⁽¹⁾ Potenza Assorbita ⁽¹⁾	kW	1,1	1,4	1,8	2,0	2,3	2,9	3,4	4,1	4,8	5,5	6,8	7,9	9,3	11,5	
Heating capacity ⁽²⁾ Potenza Termica ⁽²⁾	kW	5,9	7,2	8,8	10,4	12,5	14,9	17,5	20,8	24,3	28,4	33,8	39,8	47,0	59,5	
Input power ⁽²⁾ Potenza Assorbita ⁽²⁾	kW	1,4	1,7	2,2	2,5	3,0	3,5	4,2	5,4	6,1	7,0	8,2	10,1	11,7	14,4	
Coefficient E.S.E.E.R. Coefficiente E.S.E.E.R.	-	4,36	4,36	3,49	4,02	4,02	4,24	4,35	4,21	4,11	4,00	4,03	3,93	3,98	3,73	
Coefficiente IPLV Coefficiente IPLV	-	4,81	4,81	3,85	4,43	4,44	4,67	4,80	4,65	4,53	4,40	4,45	4,34	4,37	4,09	
Compressors Compressori	Nº	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Compressor Type Tipo Compressori	-	Rotary/Rotativi					Scroll									
Evaporator water flow Portata Acqua Evaporatore	Evaporator Evaporatore	L/s	0,22	0,28	0,34	0,40	0,46	0,55	0,68	0,82	0,96	1,10	1,32	1,61	1,90	2,35
Pressure drops Prevalenza Utile Pompa		kPa	21	30	44	26	30	45	42	29	40	47	48	60	49	54
Water connections Attacchi Idraulici		"G	1"													
Condenser water flow Portata Acqua Condensatore	Condenser Condensatore	L/s	0,07	0,09	0,11	0,12	0,14	0,17	0,21	0,25	0,30	0,34	0,41	0,50	0,58	0,73
Pressure drops Prevalenza Utile Pompa		kPa	3	4	5	6	8	10	5	8	10	13	20	21	22	22
Water connections Attacchi Idraulici		"G	1"													
Sound pressure ⁽³⁾ Pressione Sonora ⁽³⁾	dB(A)	36				37	39		40	41	43			44		
Max. running current Corrente Massima	A	7	9	11	12	15	18	8	10	10	12	23	29	30	30	
Max. inrush current Corrente Di Spunto	A	37	43	62	62	79	86	58	61	58	74	142	147	142	142	
Power supply Alimentazione Elettrica	V/Ph/Hz	230 / 1 / 50							400 / 3 / 50							
Transport weight Peso Di Trasporto	kg	77	78	80	84	87	90	93	96	98	100	190	198	204	218	
Tank water volume Capacità Serbatoio	Unit with tank and pump Unità con Serbatoio e Pompa	L	50	50	50	50	50	50	50	50	50	150	150	150	150	
Expansion vessel Vaso Di Espansione		L	2	2	2	2	2	2	2	2	2	5	5	5	5	
Water connections Attacchi Idraulici		"G	1"													
Pump static pressure Prevalenza Utile Pompa		kPa	40	33	38	55	50	35	128	131	100	93	187	160	131	155
Pump nominal power Potenza Nominale Pompa		kW	0,20	0,20	0,21	0,21	0,21	0,21	0,30	0,30	0,30	0,30	0,55	0,55	0,55	0,75
Transport weight Peso Di Trasporto		kg	102	104	106	108	110	112	117	120	122	124	269	277	283	297

⁽¹⁾ - Chilled water from 12 to 7 °C, condens. water temperature 30/35 °C.

⁽²⁾ - Condens. water from 40 to 45 °C, evapor. water temperature from 15 °C to 10 °C.

⁽³⁾ - Sound pressure level measured in free field conditions at 1 m from the unit. According to ISO 3744.

⁽¹⁾ - Temp. acqua evaporatore da 12 a 7 °C, temp. acqua condensatore 30/35 °C.

⁽²⁾ - Temp. acqua condensatore da 40 a 45 °C, temp. acqua evaporatore da 15 °C a 10 °C.

⁽³⁾ - Livello medio di pressione sonora in campo libero a 1 m dall'unità come definito dalla ISO 3744.

DIMENSIONS

Model Modelli	15	18	21	25	31	41	51	61	71	81	91	101	131	151
L, mm	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550
L*, mm	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	1100	1100	1100	1100
H, mm	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200
S, mm	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550	550

